

## 销售合同 Sales Contract

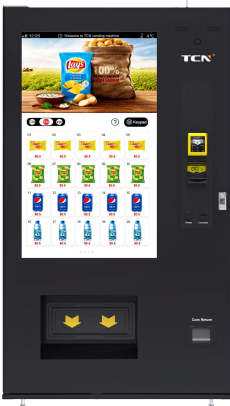
No.CZG-WXS- 2511-0189-JZ  
 日期Date: 2025-11-28

**Sellers/卖方:** Changsha Zhonggu Intelligent Equipment Manufacturing Co.,LTD  
**Address/地址:** No.058 Yin zhou North Road,Jinzhou New Region, Ningxiang county,Changsha City, Hunan, China  
**Sales Representative / 销售代表:** Justin Jiang  
**Tel/电话:** 0086 18874113478  
**Email/邮箱:** justin@tcnvending.com  
**Management Representative / 管理代表:** Jody  
**Email/邮箱:** Jody@tcnvending.com

**Buyers/买方:** Sebastian Vekselman  
**Address/地址:** Santa fe 3457, mar del plata, provincia de buenos aires. Argentina. CP 7600  
**Attention/代表:** Sebastian Vekselman  
**Tel/电话:** +542234667324  
**Email/邮箱:** sebastianvekseلمان@gmail.com

### 1. 合同标的物 / Subject of Sales Contract

买方向卖方购买自动售货机系列产品（以下简称产品），产品名称、型号、数量、价格和颜色等参数如下：  
 The buyer bought vending machine series products (hereinafter referred to as products) from the seller. Parameters, including product name, model, quantity, price and color, are as follows:

| Item                       | Part No.                | Picture  | Unit Price contains the following items   | Unit Price (USD Unit) | Quantity 数量 (Units) | Total Amount 总价(USD) |
|----------------------------|-------------------------|--|---|-----------------------|---------------------|----------------------|
| 1                          | TCN-CSC-8C (V49)        |  | <ul style="list-style-type: none"><li>*With a cooling gas , lowest 4°C( adjustable)</li><li>*Slot type:Sprial/Conveyor/Pusher</li><li>*With 49inch touch screen</li><li>*With advanced drop sensor</li><li>*Intenational MDB\DEX standard</li><li>*Double tempered glass with heating function,no fog</li><li>*Standard spiral coil trays</li><li>*Standard: 6 trays,8 slots/tray MAX 240</li><li>*With 4G module</li><li>*Size:1940*1124*790mm</li><li>*Voltage:230V/50Hz</li><li>*Plug: SAA</li><li>*Machine color:black,without sticker</li><li>*Online inventory and sales system</li><li>Without payment system,Customer will insatll in Local</li></ul> <p>*Plywood box package 胶合板木箱包装</p> | 1850.00               | 4                   | \$7,400              |
| 3                          | 4 machine FOB Guangzhou |  |   |                       |                     | \$700                |
| FOB 费用合计Total Amount (USD) |                         |  |   |                       | \$8.100             |                      |

- 1.2以上价格为FOB价格，不含税，如买方需要国内的增值税发票，总合同金额需要另加13%的税点。  
 Above price is based on FOB, not with any tax or duty, and the total amount will be 13% higher if the buyer need Chinese VAT invoice.
- 1.3请注意，如果在已经安排生产或者需要变更订单内容而产生额外费用的，费用由买方负责并且还有USD200/台的返工费用。  
 Please be noted that if the buyer needs to change the order information after the seller arranged production, the relevant cost shall be counted to the buyer's side, including amendment cost at USD200/unit.
- 1.4因国际货运环境实时变动，货运运输费用波动可能比较大，本合同如有涉及卖方负责部分或者全部的物流段运输，当前收取的运输费用仅作为参考，实际运输费用可能会减少或者增加，发货前买卖双方可协商处理运费差额。  
 Due to real-time changes in the international freight environment, freight transportation costs may fluctuate greatly. If this contract involves the seller being responsible for part or all of the logistics segment transportation, the current transportation fees charged are only for reference, and the real transportation fees may be reduced or increased, the buyer and seller could negotiate to settle the freight difference before shipment.

### 2. 付款及发货文件 / Payment & Documents:

- 2.1付款条件: 50%定金在合同签订3日内支付,另外50%发货前结清  
 Terms of payment: 50% T/T shall be paid within 3 days after the contract is signed as deposit,The other 50% shall be settled before shipment (Only payment abroad is accepted, and domestic paymetn of China will be rejected)  
 定金做为此订单的原料及配件采购成本，任何情况均不予退还。  
 Deposit is used for preparation of materials/parts for this order and it will not be returned under any case.
- 2.2唛头: 买方需在上船前10天内发给卖方。否则，由此产生的任何问题买方承担。  
 Shipping Marks should be sent to the sellers 10 days before machines out of factory. Otherwise, the consequences are at buyer's own risk.
- 2.3包装: 根据集装箱海运的国际标准执行。  
 Packages: The products should be packed according to the international standards of ocean transportation via containers.
- 2.4发货文件: 卖方需在货到目的港码头前提供商业发票，装箱单，提单等文件。  
 Documents: Seller should provide the Commercial invoice, packing list & B/L before machines arriving the designated seaport.
- 2.5有效期: 如果是CIF价，海运费的报价有效期为自合同颁布日起30天。

Validity Date: If above price is based on CIF terms, the freight charge is valid within 30 days since the issue date of this Sales Contract.

卖方特此正式声明其银行账户详情如下 / Seller hereby officially state its bank account detail as below:  
付款人与合同签订主体必须一致/The payer shall be same as the buyer this contract signed

|   |
|---|
| Bank Information 银行信息:  |
| 户名Beneficiary name: Changsha Zhonggu Intelligent Equipment Manufacturing Co.,LTD  |
| 账号Beneficiary account number: 5937 7873 7179  |
| 收款人地址Beneficiary address:No. 058 North of Yinzhou Road, Jinzhou New Region, Ningxiang County, Changsha, Hunan,China                                   |
| 收款银行Beneficiary bank:BANK OF CHINA NINGXIANG BRANCH   |
| 收款行地址Beneficiary bank address: 1st floor of Shuijing Licheng block building, Renmin North Road, Yutan Town, Ningxiang County, Hunan Prov., P.R. China |
| 国际代码Swift Code: BKCHCNBJ970   |
| 这是一个美元账户THIS IS AN USD ACCOUNT  |

3. 发货及海运条款 Delivery and Shipping

- 3.1始发港：中国，长沙  
Port of Loading: China ,Changsha
- 3.2目的港：中国，广州  
Port of Destination: China,Guangzhou
- 3.3卖方在收到买方定金并且双方确定标的物配置后,大约需要**30个工作日（不包括周末、中国法定节假日）**备齐货物。  
After the seller receives the buyer's deposit and the two parties determine the configuration of the subject matter, it takes about 30 working days (excluding weekends and Chinese holidays) to prepare the goods.
- 3.4提货时间：如货运发货是买方负责，当卖方通知买方货物齐备后，买方应在半月内安排提货，经卖方同意，最长不得超过30日。  
Picking up time: If it is the reponsiblity for the buyer to arrange the delivery, after the seller notifies the buyer that all the goods are ready, the buyer shall pick up all the goods within half month, With the seller's consent, the maximum period shall not exceed 30 days.
- 3.5注意：如买方未在合同约定的交货期限之前付清货款的，卖方有权延期交付货物，并由买方承担相应的仓储费用，货物破损和丢失造成的损失；如果逾期30天仍未付款，或在无卖方许可时，如货物在卖方的仓库闲置超过30天，即表明买方自愿无偿放弃货物所有权。  
Notice: Seller has the right to postpone or hold the delivery of goods if the final payment is not settled. And, buyer takes the full responsibility for the related storage cost, products damage or loss. If the rest balance is pending for more than 30 working days, or products stay in seller's warehouse without seller's permission for more than 30 days, it means buyer give up the ownership of the products under no refund.
- 3.6本合同发货条款适用国际商会发布并执行的国际贸易术语2020，买卖双方签订本销售合同或者相关补充协议后应当遵守在相关发货条款的情况下买卖双方的职责和费用范围。  
The delivery terms of this contract shall apply to the Incoterms® 2020 issued and implemented by the International Chamber of Commerce. After signing this sales contract or related supplementary agreements, the buyer and seller shall abide by the responsibilities and cost scope of the buyer and seller under the relevant delivery terms.

| Type Of Transport<br>运输方式                                     | Any Mode or Modes of Transport<br>任何方式运输 |                                 | Sea and Inland waterway Only仅海运和内陆水路运输  |                        |  |   | Any Mode or Modes of Transport任何方式运输   |  |   |                                      |
|---|--|---------------------------------|---|------------------------|--|---|--|--|---|--------------------------------------|
| INCOTERMS®<br>贸易术语 2020                                       | EXW                                      | FCA                             | FAS                                     | FOB                    | CFR  | CIF   | CPT                                    | DAP                                      | DPU   | DDP                                  |
|   | Ex Works<br>工厂交货<br>(Place地点)            | Free Carrier<br>货交承运人 (Place地点) | Free Alongside Ship<br>船边交货<br>(Port港口) | Free On Board (Port港口) | Cost & Freight成本加运费<br>装运港船上交货<br>(Port港口) | Cost, Insurance & Freight 成本报<br>销和运费<br>(Port港口) | Carriage Paid To<br>运费付至港口<br>(Port港口) | Delivered At Place<br>目的地交货<br>(Place地点) | Delivered At Place Unloaded<br>不完税交货<br>(Place地点) | Delivered Duty Paid完税交货<br>(Place地点) |
| Transfer of Risk<br>运输风险                                      | At Buyer's Disposal在买方的决定                | On Buyer's Transport<br>在买方的运输  | Alongside Ship<br>在海船边                  | On Board Vessel在海船上    | On Board Vessel<br>在海船上                    | On Board Vessel<br>在海船上                           | At Carrier<br>在承运人                     | At Named Place<br>在指定地点                  | At Named Place<br>在指定地点                           | At Named Place<br>在指定地点              |
| Responsibilities and Charges of the Seller and Buyer买卖双方责任及费用 |  |                                 |   |                        |  |   |  |  |   |                                      |
| Export Packaging<br>出口包装                                      | SELLER卖方                                 | SELLER卖方                        | SELLER卖方                                | SELLER卖方               | SELLER卖方                                   | SELLER卖方  | SELLER卖方                               | SELLER卖方                                 | SELLER卖方  | SELLER卖方                             |
| Loading Charges<br>装载费用                                       | BUYER买方                                  | SELLER卖方                        | SELLER卖方                                | SELLER卖方               | SELLER卖方                                   | SELLER卖方  | SELLER卖方                               | SELLER卖方                                 | SELLER卖方  | SELLER卖方                             |
| Delivery to Port/Place<br>交货至港口/地点                            | BUYER买方                                  | SELLER卖方                        | SELLER卖方                                | SELLER卖方               | SELLER卖方                                   | SELLER卖方  | SELLER卖方                               | SELLER卖方                                 | SELLER卖方  | SELLER卖方                             |
| Export Duty, Taxes<br>& Customs Clearance<br>出口关税、税收和清关       | BUYER买方                                  | SELLER卖方                        | SELLER卖方                                | SELLER卖方               | SELLER卖方                                   | SELLER卖方  | SELLER卖方                               | SELLER卖方                                 | SELLER卖方  | SELLER卖方                             |
| Origin Terminal<br>Handling Charges<br>始发港码头手续费               | BUYER买方                                  | BUYER买方                         | SELLER卖方                                | SELLER卖方               | SELLER卖方                                   | SELLER卖方  | SELLER卖方                               | SELLER卖方                                 | SELLER卖方  | SELLER卖方                             |
| Loading on Carriage<br>装载上船                                   | BUYER买方                                  | BUYER买方                         | BUYER买方                                 | SELLER卖方               | SELLER卖方                                   | SELLER卖方  | SELLER卖方                               | SELLER卖方                                 | SELLER卖方  | SELLER卖方                             |
| Freight Charges<br>海运费用                                       | BUYER买方                                  | BUYER买方                         | BUYER买方                                 | BUYER买方                | SELLER卖方                                   | SELLER卖方  | SELLER卖方                               | SELLER卖方                                 | SELLER卖方  | SELLER卖方                             |
| Insurance保险   | Negotiable 商<br>议                        | Negotiable 商<br>议               | Negotiable 商<br>议                       | Negotiable 商<br>议      | Negotiable 商<br>议                          | SELLER卖方  | Negotiable 商<br>议                      | Negotiable 商<br>议                        | Negotiable 商<br>议                                 | Negotiable 商<br>议                    |
| Destination Terminal<br>Handling Charges<br>目的地码头手续费          | BUYER买方                                  | BUYER买方                         | BUYER买方                                 | BUYER买方                | BUYER买方                                    | BUYER买方   | BUYER买方                                | SELLER卖方                                 | SELLER卖方  | SELLER卖方                             |
| Delivery to Destination<br>运输至目的地                             | BUYER买方                                  | BUYER买方                         | BUYER买方                                 | BUYER买方                | BUYER买方                                    | BUYER买方   | BUYER买方                                | SELLER卖方                                 | SELLER卖方  | SELLER卖方                             |
| Unloading at<br>Destination目的地卸货                              | BUYER买方                                  | BUYER买方                         | BUYER买方                                 | BUYER买方                | BUYER买方                                    | BUYER买方   | BUYER买方                                | BUYER买方                                  | SELLER卖方  | BUYER买方                              |
| Import Duty, Taxes<br>& Customs Clearance<br>进口关税、税费和清关       | BUYER买方                                  | BUYER买方                         | BUYER买方                                 | BUYER买方                | BUYER买方                                    | BUYER买方   | BUYER买方                                | BUYER买方                                  | BUYER买方   | SELLER卖方                             |

4. 验收 / Check & Acceptance

- 4.1验收时效：货物到达买方仓库后，买方应在3日内检验完毕；货物到达满5日，买方未向卖方书面提出质量或数量异议的，则视为货物验收合格；若设备外包装完好无损，但箱内设备短缺或损伤，买方应及时通知卖方补足，产生的相关费用由卖方承担；如设备外包装有破损，买方在拆包验收前，需拍照发至卖方进行查验。  
Time Limitation: After the arrival of the Products at the Buyer's warehouse, the inspection shall be completed within 3 days by the Buyer; If the

Buyer does not demur to the Seller on the quality or quantity after 5 days since the arrival date, then the Products are treated as acceptance with no objection. If some of the Products are found with shortage or damage inside with intact appearance outside of the packages, the Buyer should save the proof and promptly notify the Seller to fix or replace and all expenses are on the Seller's responsibility. If any package is found with damage after arrival at the Buyer's warehouse, the Buyer shall have to deliver the photo proof and the related statement to claim for compensation from the shipping agent and/or insurance company.

4.2 产品质量验收标准: 合同约定或卖方出厂标准。

The said product quality acceptance standards: based on this contract or the seller's factory standards.

4.3 合同项下货物均应购买保险, 根据双方约定由任一方购买保险。买方如知悉货物破损的信息或者收货时, 发现货物破损, 买方应于当场联系出具保单的保险公司进行定损索赔; 若未联系保险公司先行定损索赔, 则视为买方同意货物未有破损, 不得再向卖方要求处理货损事宜。

The Cargoes under this contract shall be covered insurance by either of parties as agreed. The buyer should be contacted the insurance company shown on the insurance policy right away to claim and make compensation while finding any damages of cargoes, the seller will the buyer treat as agreed this damages if the seller are not contact the insurance company at the beginning right away, the seller shall reject to handle the buyer agreed this damages if the seller are not contact the insurance company at the beginning right away, the seller shall reject to handle the damages later.

## 5. 质量保证 / Quality Guarantee

5.1 卖方承诺买方所购自动售货机在符合操作规程的情况下, 整机保修期为壹年; 保修期内零配件潜在的质量问题(人为损坏除外) 免费更换。保修期内, 若机器发生故障, 买方指定的维修人中应及时沟通联系卖方售后部工作人员, 并根据卖方售后部工作人员的指导排除故障。

If each Product is operated as the Seller's instruction manual, the Seller commits one year warranty. During this period, the Seller shall provide the Buyer the new spare parts for free, if any problem appear (exclusive of man-made damages). If any product fails to work or be out of order, under warranty period, the Buyer or its representatives shall notify the Seller or its representatives or the Seller's after-sales engineer timely for troubleshooting.

有下列情形之一的, 卖方将收取成本费用:

The Seller shall not be liable to the Buyer if the following circumstances appear:

(1) 买方购买机器后, 因错误操作造成零件损坏的;

After the acceptance of the Products, found that any part of the Products is damaged due to the improper use by the Buyer;

(2) 非因卖方或卖方授权人员错误安装、替换或不正确的安装而损坏的;

The damage was caused from the incorrect installation and replacement by the Buyer;

(3) 塑料件、玻璃门、荧光灯及防水件等易损件损坏的;

The damage incurred to the plastic parts, glass doors, fluorescent lamps, waterproof parts and other vulnerable parts which is not the Seller's fault;

(4) 液晶广告屏放置室外使用, 太阳光照射造成损坏的。

The damage incurred to the LCD screen of the Products caused by exposure of strong light.

5.2 卖方提供每周5天12小时 (8:00-20:00, 北京时间) 电话咨询。

The Seller guarantees timely after-sales service: 12 hours/day \* 5 days/week (8:00-20:00, Beijing Time) telephone consultation service.

5.3 收到买方付款后, 卖方保证及时提供维修配件。

The Seller ensure the timely delivery of the spare parts since get the Buyer's payment.

5.4 买方应安排其指定维护人员向卖方技术人员学习相关机器操作, 为了使自动售货机更好的运作, 减少故障的发生, 提高自动售货机的使用寿命, 须要求自动售货机操作员做好维护工作:

The Buyer shall arrange technical person to study the Product operation and maintenance in the Seller's factory, In order to develop the vending machine to be better operation, reduce the occurrence of failures, improve the service life, maintenance work is required as below:

a. 日常维护 / Daily maintenance instruction:

(1) 保持机器表面清洁 / Keep the Product clean;

(2) 检查按键、退币钮是否正常 / Check whether if the keyboard and coin button work in normal;

(3) 检查硬币、货物是否充足 / Check whether if the coins and goods are sufficient or not;

(4) 检查制冷系统是否工作正常 / Check whether if the cooling system is working properly or not.

b. 月维护 / Monthly maintenance instruction:

(1) 门锁、机械部件、齿轮的润滑 / Working condition of locks, mechanical parts, lubrication of gear;

(2) 检查紧固件是否松动 / Check whether if the fastener parts are loose or not.

c. 年维护 / Annual maintenance Instruction

(1) 每年应对制冷机散热器进行清洗 / Clean the radiator of the compressor every year;

(2) 每年应对机器进行整体调试 / The Products should be debugged in overall every year;

(3) 每年应对电路控制板进行检测 / Check the circuit control board every year.

5.5 保修期外, 如因产品更新换代无法提供相同零配件维修的, 卖方应积极寻找其他可替代、同类型的零配件以供维修使用。

After the warranty period, if the same spare parts cannot be provided for repair due to product upgrade, the seller shall actively search for other alternative, same-type spare parts for repair use.

5.6 因客供件、指定件导致的设备故障, 由买方自行处理, 卖方可提供必要协助。

In the event of equipment failure caused by customer-supplied parts or designated parts, the buyer shall handle it independently, and the seller may provide necessary assistance.

## 6. 其他条款 / Other Conventions

6.1 依本合同发生的产品所有权的转移, 仅限于产品的本身, 不涉及产品所包含的知识产权。本合同项下产品知识产权始终归卖方所有。Transfer of the Products of ownership is limited to the Products itself and it is not involve all the intellectual property rights of the product. The intellectual property rights under this contract are always owned by the seller.

6.2 买方不得将产品与第三方进行测绘等反向工程。

The Buyer shall not carry out reverse engineering such as surveying and mapping the Products with third parties.

6.3 如买方需要卖方提供机身广告喷涂、粘贴等服务的, 买方应于下单后三个工作日内将广告图案、文字等文件以及要求发送至卖方指定邮箱内 (邮箱号: art@zg-group.cn); 买方保证所粘贴或喷涂广告不会对他人的知识产权等合法权益造成侵害且不违反国家相关广告法律法规之规定, 卖方只负责车贴广告的喷涂、粘贴工作, 由买方提供广告引发的侵权等纠纷由买方自行处理且由买方承担全部责任, 与卖方无关。

If the buyer wants the seller to provide airframe advertisement spraying and pasting services, the buyer shall send the advertisement pattern, text and other documents as well as request to the seller's designated mailbox (email: art@zg-group.cn) within three working days after placing the order. The buyer guarantees that the pasted or painted advertisements will not infringe upon the intellectual property rights of others and will not violate the relevant laws and regulations of the State on advertising, the infringement caused by the buyer's advertisement shall be handled

by the buyer and the buyer shall bear the whole responsibility, the infringement has nothing to do with the seller.

## 7. 保密条款 / Confidentiality Treaty

在本合同履行过程中，买方对卖方提供的没有公开的相关技术资料、图纸、指导性意见等技术信息和经营信息，应当严格保守商业秘密（商业秘密包括但不限于价格及折扣、对方技术工艺、对方的生产经营情况等内容），未经卖方书面许可，不得向任何第三方披露；若违背此约定，卖方将有权依法追究买方的法律责任。

While in the performance of this contract, relevant technical information, drawings, guidance, other technical information and business information from the Seller are not public. The Buyer should keep all the related information in secret and are forbidden to disclose them to any third party without the written permission of the Seller. In this Case, the Seller will sue against any deed of doing so.

## 8. 违约责任条款 / Breach of contract terms

8.1 买方应当在本合同约定的期限内履行货款尾款支付及提货义务，逾期未履行的，则卖方有权收取相应的保管和仓储费用，即月费用，为总合同的1%，逾期超过30日，经卖方出具书面《付款/提货催告函》通知买方，明确告之履行期限，在此期限内依然未履行的则卖方有权解除本合同，所收取买方的定金和预付货款将适用定金罚则不予退还，合同标的物由卖方自行处置。同时卖方保留追究买方因其违约行为造成卖方经济损失进行赔偿的权利。

The Buyer ensure that all the payment should be paid in full and all the Products are picked up timely. If the Buyer fails to pay the full payment of the contract or fails to pick up all the Products in time, the Seller has the right to charge the Buyer storage cost, which will be calculated at the monthly rate of 1% of the total contract amount per month, from the date on which all the Products went to the Seller's warehouse, till all of them are picked up. If over due 30 days, the Buyer till fails to pick up all the Products, the Seller have the right to terminate this contract by formal notification. The payment made by the Buyer will be regarded as the compensation for the Seller's loss and give up the ownership of the Products to the Seller. Besides, the Seller reserves the right to sue for compensation from the Buyer for such breach of contract.

8.2 免责条款，任何一方因不可抗力因素不能履行合同的，可根据不可抗力的影响部分或全部免除责任（不可抗力是指不能预见、不能避免并不能克服的自然灾害、战争、罢工、骚乱、政府行为及传染病等）。

Exemption clause, any party is unable to perform the contract due to force majUSDe, it can be partially or completely exempted from liability according to the force majUSDe (force majUSDe refers to natural disasters, wars, strikes, riots, government actions and infectious diseases etc. that cannot be foreseen, unavoidable and insurmountable).

## 9. 补充条款 / Supplement of Contract

9.1 本合同双方因签订、履行本合同或与本合同有关的一切通知都应按照本合同第一页确定的人员和联系方式进行，即相关合同文件、通知经上述方式发送或电子传输后则视为发送方已完全履行相关通知的发送义务，且相对方予以确认收到并知悉合同文件或通知内容。若人员有变动应当及时书面告知对方，否则由此产生的不利后果均由变动方自行承担。

All notices to be delivered by either party to the other party for the conclusion and performance of and in connection with this Contract shall be delivered in accordance with the contact information stated on the first page of this Contract, that is, the notifying party shall be deemed to have fully fulfilled the obligation for sending the relevant document or notice after such document or notice has been sent by the above means or transmitted electronically, and the notified party shall confirm its receipt of such document or notice and awareness of the contents of such document or notice. If there is any change in the contact person of either party, that party shall notify the other party in writing in time, otherwise the adverse consequences arising therefrom shall be borne by it.

9.2 本合同自双方签字或盖章之日起生效，双方以传真件、电子邮件等形式确认本协议，且甲方向乙方指定账号支付定金、货款或接收、使用乙方所提供的产品的，均视为本协议生效，甲乙双方受本协议约束。

This Contract shall take effect from the date of signing or sealing by both parties. This Contract will be deemed to be in force if the buyer and the seller confirm this Contract by fax, e-mail or other ways, and the buyer pays the deposit or purchase price to the bank account designated by the seller or receives the products provided by the seller, and both parties shall be bound by this Contract thereafter.

9.3 本合同一式两份，买方、卖方双方各持一份，传真件、影印件及电子邮件等形式的合同具有同等法律效力。

This contract is signed in duplicate with the Seller and the Buyer hold one each. Faxes and copies have the same legal effect.

9.4 本合同附件是本合同的组成部分，与本合同具有同等的法律效力。

The appendix of this contract is an integral part of this contract and shall have the same legal effect as this contract.

9.5 争议解决方式：因本合同发生争议，由双方协商解决；若协商不成，则任何一方均可向卖方所在地人民法院提起诉讼。

In case of any dispute arising from this contract, it shall be settled through negotiation by both parties.

If no agreement can be reached, both parties may bring a suit to the court at the Seller's residence.

9.6 本合同有两种语言，英文和中文。如果解释存在问题，则中文是解释中使用的主要语言。

This contract is made in two languages, English and Chinese.

If there are problems in the interpretation, Chinese language is the main language used in the interpretation.

本合同受中华人民共和国执法部门的解释，并应根据中国法律解释和执行。

This contract is subject to interpretation by law enforcement Chinese and it shall be construed and enforced under law of People's Republic of China.

9.7 本协议受中华人民共和国法律管辖和解释。

This Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of People's Republic of China.

**卖方/Sellers:**

授权人签字/Authorized Signature:

日期/Date:

**买方/Buyers:**

授权人签字/Authorized Signature:

日期/Date: